Psalm 107

Unrevidierte Elberfelder Übersetzung von 1932

1 Preiset[1] Jehova, denn er ist gut, denn seine Güte währt ewiglich!

2 So sollen sagen die Erlösten Jehovas, die er aus der Hand des Bedrängers erlöst,

3 Und die er gesammelt hat aus den Ländern, von Osten und von Westen, von Norden und vom Meere.

4 Sie irrten umher in der Wüste, auf ödem Wege, sie fanden keine Wohnstadt.

5 Hungrig waren sie und durstig, es verschmachtete in ihnen ihre Seele.

6 Da schrieen sie zu Jehova in ihrer Bedrängnis, und aus ihren Drangsalen errettete er sie.

7 Und er leitete sie auf rechtem Wege, daß sie zu einer Wohnstadt gelangten.

8 Mögen sie Jehova preisen wegen seiner Güte, und wegen seiner Wundertaten an den Menschenkindern!

9 Denn er hat die durstende Seele gesättigt, und die hungernde Seele mit Gutem[2] erfüllt.

10 Die Bewohner der Finsternis und des Todesschattens, gefesselt in Elend und Eisen:

11 Weil sie widerspenstig gewesen waren gegen die Worte Gottes[3] und verachtet hatten den Rat des Höchsten,

12 So beugte er ihr Herz durch Mühsal; sie strauchelten, und kein Helfer war da.

13 Da schrieen sie zu Jehova in ihrer Bedrängnis, und aus ihren Drangsalen rettete er sie.

14 Er führte sie heraus aus der Finsternis und dem Todesschatten, und zerriß ihre Fesseln.

15 Mögen sie Jehova preisen wegen seiner Güte, und wegen seiner Wundertaten an den Menschenkindern!

16 Denn er hat zerbrochen die ehernen Türen, und die eisernen Riegel zerschlagen.

17 Die Toren leiden ob des Weges ihrer Übertretung und ob ihrer Ungerechtigkeiten.

18 Ihre Seele verabscheut jede Speise, und sie kommen bis an die Pforten des Todes.

19 Dann schreien[4] sie zu Jehova in ihrer Bedrängnis, und aus ihren Drangsalen rettet er sie.

20 Er sendet sein Wort und heilt sie, und er errettet sie aus ihren Gruben.

21 Mögen sie Jehova preisen wegen seiner Güte, und wegen seiner Wundertaten an den Menschenkindern,

Druckausgabe erzeugt am 18.08.2025 auf bibelkommentare.de

22 Und Opfer des Lobes[5] opfern und mit Jubel erzählen seine Taten!

23 Die sich auf Schiffen aufs Meer hinabbegeben, auf großen Wassern Handel treiben,

24 Diese sehen die Taten Jehovas und seine Wunderwerke in der Tiefe:

25 Er spricht[6] und bestellt einen Sturmwind, der hoch erhebt seine Wellen.

26 Sie fahren hinauf zum Himmel, sinken hinab in die Tiefen; es zerschmilzt in der Not ihre Seele.

27 Sie taumeln und schwanken wie ein Trunkener, und zunichte wird alle ihre Weisheit.

28 Dann schreien sie zu Jehova in ihrer Bedrängnis, und er führt sie heraus aus ihren Drangsalen.

29 Er verwandelt den Sturm in Stille[7], und es legen sich die[8] Wellen.

30 Und sie freuen sich, daß sie sich beruhigen, und er führt sie in den ersehnten Hafen.

31 Mögen sie Jehova preisen wegen seiner Güte, und wegen seiner Wundertaten an den Menschenkindern,

32 Und ihn erheben in der Versammlung des Volkes, und in der Sitzung der Ältesten ihn loben!

33 Er macht[9] Ströme zur Wüste und Wasserquellen zu dürrem Lande,

34 Fruchtbares Land zur Salzsteppe, wegen der Bosheit der darin Wohnenden.

35 Er macht zum Wasserteich die Wüste, und dürres Land zu Wasserquellen;

36 Und er läßt Hungrige daselbst wohnen, und sie gründen eine Wohnstadt.

37 Und sie besäen Felder und pflanzen Weinberge, welche Frucht bringen als Ertrag;

38 Und er segnet sie, und sie mehren sich sehr, und ihres Viehes läßt er nicht wenig sein.

39 Und sie vermindern sich und werden gebeugt durch Bedrückung, Unglück und Jammer.

40 Er schüttet Verachtung auf Fürsten, und läßt sie umherirren in pfadloser Einöde;

41 Und er hebt den Armen empor aus dem Elend, und macht Herden gleich seine Geschlechter.

42 Die Aufrichtigen werden es sehen und sich freuen[10], und alle Ungerechtigkeit wird ihren Mund verschließen.

43 Wer weise ist, der wird dieses beachten, und verstehen werden sie[11] die Gütigkeiten Jehovas.

Fußnoten

1. O. Danket
2. O. mit Gütern
3. El

Druckausgabe erzeugt am 18.08.2025 auf bibelkommentare.de

4. O. litten ... verabscheute ... kamen ... Da schrieen usw. (bis V.21)
5. O. Dankopfer; wie 3. Mose 7,12
6. O. sich hinabbegaben ... trieben ... sahen ... sprach usw.
7. O. Säuseln
8. W. ihre
9. O. machte; so auch V. 35 usw.
10. O. sehen es und freuen sich usw.
11. O. der beachte dieses, und verstehen mögen sie

Druckausgabe erzeugt am 18.08.2025 auf bibelkommentare.de